



شركة الترافرتين (م.ع.م)

تقرير مجلس الإدارة

والميزانية العمومية وتقرير مدققي الحسابات

لعام 2024



حضرة صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي ولي العهد
الأخير الحسين بن عبد الله الثاني المعظم

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

معالي السيد / ايمن عبد الكريم بشير حتاحت

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر

شركة راما للاستثمار والادخار

السيد فادي مفضي حجازين

عضو

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها

السيد احمد عبد الرحيم المحاسنة

عضو

شركة البوتاس العربية ويمثلها

الدكتورة انتصار ابراهيم الخطيب

عضو

شركة مناجم الفوسفات الأردنية ويمثلها

المهندس موفق احمد ابو حويلة

عضو

المدير العام

المهندس يحيى عبدالرؤوف محمود الصياد

السادة المهنيون العرب

(أعضاء في جرائد ثورنتون العالمية)

مدققو الحسابات

بسم الله الرحمن الرحيم
حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

يسرني أن أقدم إليكم، باسمي ونيابةً عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة، التقرير السنوي الواحد والعشرين، الذي يتناول أبرز نشاطات الشركة وإنجازاتها خلال عام 2024، بما في ذلك البيانات المالية لذلك العام، بالإضافة إلى خطة العمل المقترحة لعام 2025، وكافة الإيضاحات والإفصاحات المطلوبة من قبل هيئة الأوراق المالية.

وكما هو معلوم، فقد شهد عام 2024 استمرارًا في تراجع العديد من المؤشرات الاقتصادية والمالية، لا سيما على مستوى القطاع الصناعي، مما شكّل تحديات كبيرة أمام الشركات العاملة في هذا القطاع. ورغم هذه التحديات، فقد حرص مجلس الإدارة على بذل أقصى الجهود في إدارة نشاطات الشركة ومواردها، وكذلك في التعامل مع مديونيتها، بهدف تحقيق أفضل النتائج الممكنة ضمن الظروف المحيطة.

وختمًا، لا يفوتني أن أتقدم باسم مجلس الإدارة بجزيل الشكر والتقدير لثقتكم الغالية ولدعمكم المتواصل، سائلين المولى عزّ وجلّ أن يوفقنا جميعًا لما فيه خير شركتنا ومساهميها. كما نعرب عن بالغ شكرنا وامتناننا لكافة العاملين في الشركة، الذين نعتبرهم الركيزة الأساسية وأداة النجاح في مسيرتنا نحو تحقيق الأهداف والطموحات.

ونسأل الله أن يوفقنا جميعًا لخدمة هذا الوطن العزيز، في ظل القيادة الهاشمية الحكيمة لحضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم، حفظه الله ورعاه.

معالي أيمن حتاحت
رئيس مجلس الإدارة

توصيات مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام إن المجلس يوصي هيئتكم الكريمة النظر في الأمور المدرجة على جدول أعمال هذا الاجتماع واتخاذ ما ترونه مناسباً بشأنها :

1. تلاوة وقائع الإجتماع السابق للهيئة العامة العادية .
2. مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة لعام 2024 والخطة المستقبلية لعام 2025 والمصادقة عليها .
3. تلاوة تقرير مدققي الحسابات عن ميزانية الشركة وحساباتها الختامية عن عام 2024 .
4. مناقشة الميزانية العامة وحساب الأرباح والخسائر للسنة المنتهية بتاريخ 2024/12/31 والمصادقة عليها .
5. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن عام 2024 وفق أحكام القانون .
6. انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية 2025 وتحديد أتعابهم أو تفويض مجلس الإدارة بتحديدھا .
7. انتخاب مجلس ادارة جديد للسنوات الاربع القادمة .
8. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها ومناقشتھا وفق أحكام القانون .

شركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة
ترافكو
التقرير السنوي الواحد والعشرون لمجلس الإدارة
لعام 2024

1. أ - وصف لأنشطة الشركة الرئيسية

- إن النشاط الرئيسي لشركة ترافكو هو استخراج خامات رخام الترافرتين من منطقة حق التعدين المخصصة للشركة واستغلال هذه الخامات الطبيعية وتصنيعها وتسويقها على شكل بلاط ، ألواح ، حجر بناء ، أحجار زينة وديكور سواءً للأسواق المحلية او الخارجية .

ب - وصف لمكان الشركة الجغرافي وعدد الموظفين في كل منها

- يقع مقلع الترافرتين الذي يتم استخراج كتل الترافرتين منه في منطقة الغور الأوسط (داميا) ، وبجواره المصنع الذي يتم فيه تصنيع خامات الترافرتين والخامات الأخرى لإنتاج البلاط والألواح وكافة المنتجات بمختلف القياسات وحسب طلب العملاء .
- كما تتواجد مكاتب الشركة أيضاً في نفس الموقع حيث بلغ عدد العاملين في موقع الشركة بتاريخ 2024/12/31 ثمانية موظفين (8) .

ج - حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة

- يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة (558,437 دينار) .

2 - لا يوجد أي شركات تابعة للشركة .

3- بيان بأسماء أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية ونبذة تعريفية عنهم .

نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

• معالي / ايمن عبد الكريم بشير حتاحت / رئيس مجلس الإدارة

ولد عام 1962، حصل على شهادة بكالوريوس إدارة أعمال عام 1982 من لندن ، وشغل منصب مديرعام في شركة الكربونات الأردنية وأصبح مالك ورئيس مجلس الإدارة . وشغل مناصب عدة منها عضو في مجلس الاعيان حالياً ، وزير النقل في شهر 11/2015 ولغاية شهر 5/2016 ، رئيس مجلس إدارة شركة الفردوس للإسكان ، نائب رئيس مجلس إدارة الشركة الدولية لصناعة السيلكا ، نائب رئيس هيئة المديرين لشركة الأكياس الأردنية ، نائب رئيس هيئة المديرين في شركة التأمين الإسلامية رئيس مجلس ادارة غرفة صناعة الاردن (2005-2009) (2010-2014) (2014-2015/11) ، عضو مجلس إدارة (سابقاً) في كل من البنك الإسلامي ، والبنك المركزي .

• كيم فؤاد سعد أبو جابر / نائب رئيس مجلس الإدارة

ولد عام 1956 ، حصل على شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال عام 1980 من أمريكا ، ومنذ التخرج عمل في مجموعة شركات فؤاد أبو جابر وأولاده ويشغل حالياً الرئيس التنفيذي لمجموعة شركات فؤاد أبو جابر وأولاده ورئيس مجلس إدارة كل من شركة صلابه لصناعة وتشكيل الحديد والصلب ، الشركة المتقدمة لتسويق المنتجات الزراعية ، الشركة الدولية لصناعات السيليكا .

• احمد عبد الرحيم المحاسنت / عضو مجلس الإدارة

ولد عام 1971 ، حصل على شهادة البكالوريوس في الادارة العامة ، والماجستير في الاقتصاد والعلوم الادارية ، كما حصل على شهادة إدارة المشاريع (PMP) من معهد الإدارة الأمريكية ، وعمل مدير مجلس الخدمات المشتركة لمحافظة الطفيلة ، اداري في جامعة البلقاء التطبيقية ، ويشغل حالياً مدير ادارة فرع الضمان لمحافظة الطفيلة في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي .

• انتصار ابراهيم الخطيب / عضو مجلس الادارة

ولدت عام 1973 ، حصلت على شهاد البكالوريوس في الادارة العامة ، والدكتوراة في الادارة التربوية من جامعة اليرموك عام 2011 ، عملت اخصائية تدريب في شركة البوتاس من 2008-2015 ومستشارة دراسات مجتمعية من 2015-2021 .

• موفق احمد ابو حويلت / عضو مجلس الادارة

ولد عام 1976 حصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية، وبكالوريوس في الادارة الصناعية ، عمل مهندس في شركة مناجم الفوسفات ، ثم مدير مشتريات محلية ، والمكلف بتسيير اعمال ادارة التوريد والمشتريات .

• **فادي مفضي الحجازين / عضو مجلس الإدارة**

ولد عام 1982 ، حصل على شهادة البكالوريوس في نظم المعلومات الادارية ، والماجستير في ادارة الاعمال ، عمل باحث ميداني في مركز تكنولوجيا المعلومات الوطني من 2004-2005 ، ومحلل نظم رئيس من 2005-2016 ، يعمل رئيس قسم أنظمة المعلومات في صندوق استثمار اموال الضمان حتى الآن .

نبذة تعريفية عن الإدارة العليا

• **يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد / المدير العام**

ولد عام 1956 ، حصل على شهادة بكالوريوس في الهندسة المدنية عام 1981 من أمريكا ، ومنذ أن تخرج عمل في الشركة الأردنية للصناعات الخشبية (جوايكو) بوظيفة مدير عام دائرة المبيعات حتى أواخر عام 1999 ، وبعدها التحق بشركة الترافرتين بوظيفة المدير العام منذ التأسيس ولغاية تاريخه .

• **ليلى توفيق فالح الحياصات / المدير الإداري**

ولدت عام 1988 ، حصلت على شهادة بكالوريوس في العلوم السياسية عام 2010 من الجامعة الأردنية ، ثم في عام 2011 عملت في مستشفى فيلادلفيا بوظيفة مسؤول شؤون الموظفين ولغاية نهاية عام 2013 ، ثم بدأت العمل في الشركة في مطلع عام 2014 بوظيفة رئيس قسم شؤون الموظفين وتم تعيينها بوظيفة مدير اداري اعتباراً من 2019/5/22 ولغاية 2024/7/31 .

4- بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم

الاسم	عام 2024	النسبة	عام 2023	النسبة
أيمن عبد الكريم بشير حتاحت	883,897	%19,220	883,897	%19,220
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	688,235	%14.962	688,235	%14.962
كيم فؤاد سعد أبوجابر	440,581	%9.58	440,581	%9.58
قيس فؤاد سعد أبوجابر	440,160	%9.57	440,160	%9.57
شركة البوتاس العربية	395,517	%8.598	395,517	%8.598
شركة مناجم الفوسفات الأردنية	395,517	%8.598	395,517	%8.598
أحمد بن عثمان بن آل أبوبكر العمودي	381,733	%8.299	381,733	%8.299

5- الوضع التنافسي للشركة

تتميز شركة ترافكو عن غيرها من الشركات المصنعة انها مشروع متكامل حيث تملك حق التعدين للمنطقة الواقعة شرق قناة الغور الشرقية لخامات رخام الترافرتين (منطقة داميا / حي فنوش) الذي يضاها من حيث الجودة رخام الترافرتين من الدول الأخرى ، وتعتبر حصة شركة ترافكو من مبيعات السوق المحلي منخفضة نظراً لعمليات التحجير غير الشرعية مما أدى الى انخفاض سعر الترافرتين ، في حين أن نسبة المبيعات للسوق الخارجي تقدر بنسبة 10% من صادرات الأردن من الرخام والترافرتين .

6- أ - لا تعتمد الشركة على عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) يشكلون 10% فأكثر من إجمالي المبيعات .

ب - لا تعتمد الشركة على موردين محددين أو رئيسيين محلياً وخارجياً لما يشكل 10% فأكثر من إجمالي المشتريات .

7- وصف لأي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة :

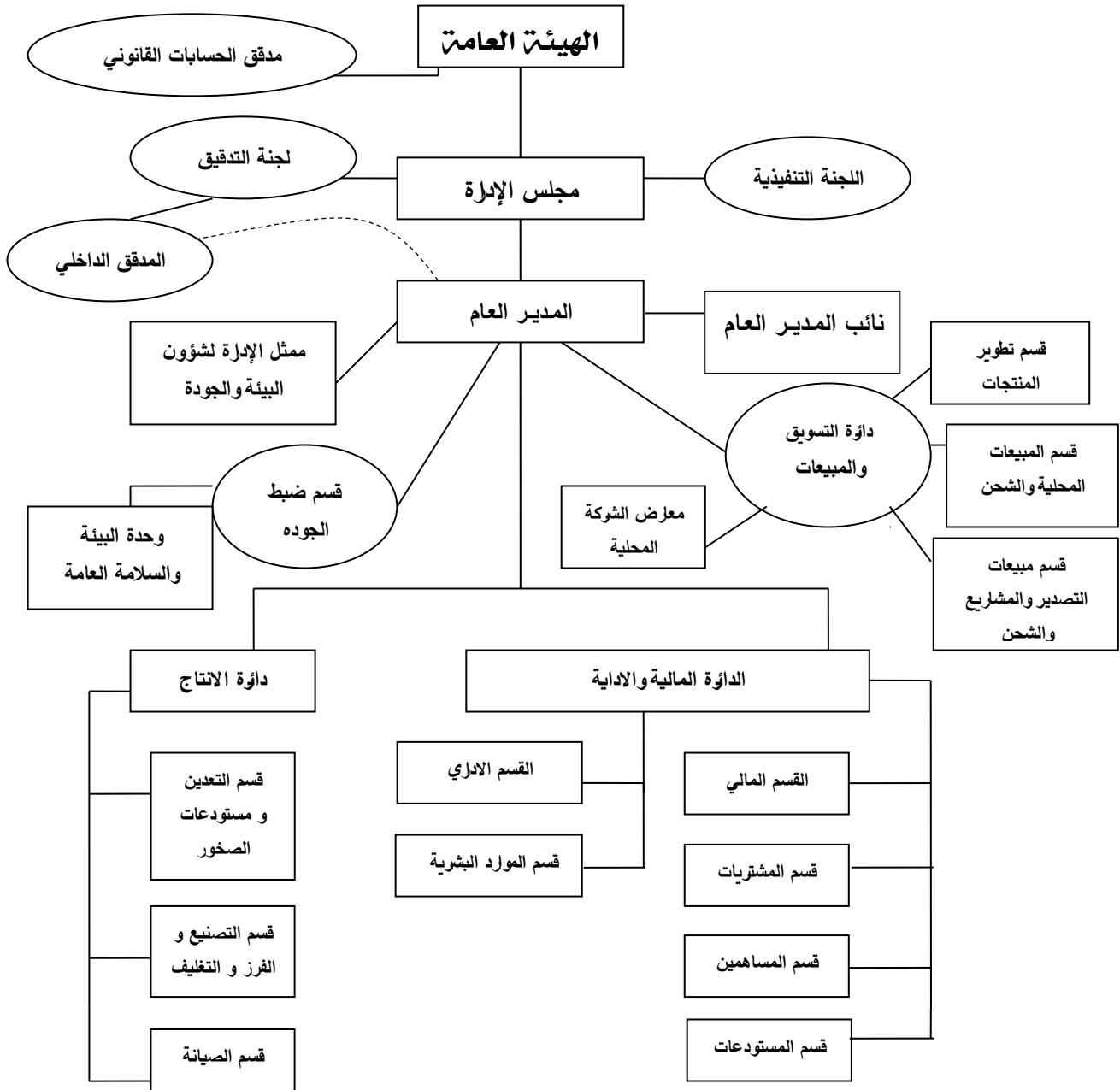
- لا يوجد براءة اختراع او حقوق امتياز تم الحصول عليها من قبل الشركة .
- الشركة حاصلة على حق تعدين من سلطة المصادر الطبيعية لمدة ثلاثين عاماً منذ عام 2000م .

8. - أية قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية .

- استناداً لقرار مجلس ادارة سلطة وادي الاردن وموافقة مجلس الوزراء عليه تم تخفيض مساحة حق التعدين المؤجرة للشركة لتصبح (247) دونم تقريباً .

- الشركة ملتزمة بتطبيق معايير الجودة الدولية حيث كانت حاصلة على شهادات الايزو ISO 14001:2004 و ISO 9001:2000 لغاية عام 2017 ولم يتم تجديدها بعد ذلك .

9- أ : الهيكل التنظيمي للشركة



ب-برامج التاهيل و التدريب لموظفي الشركة

عقدت الشركة خلال عام 2024 عدة دورات داخلية لموظفيها على النحو التالي :

اسم الدورة	عدد الموظفين
سلامة عامة	5
المجموع	5

ج- عدد موظفين الشركة وفئات مؤهلاتهم

بلغ عدد موظفي الشركة (8) موظفاً في 2024/12/31، ويبلغ عدد الذكور (7) والانات (1)، مؤهلات وعدد الموظفين:

المؤهلات العلمية	عدد الموظفين
بكالوريوس	2
دبلوم متوسط	1
مركز مهني	1
إعدادي	4
المجموع	8

10. لا يوجد وبحمد الله أي مخاطر تتعرض لها الشركة .

11. الإنجازات التي حققتها الشركة خلال عام 2024 .

• إنجازات الشركة

بلغت مبيعات الشركة المحلية لعام 2024 مبلغ (127,083) دينار.
وقد كانت المبيعات من الحجر والرخام موزعة على النحو التالي حسب كل متر مربع :

الخامات	2024	2023
ترافرتين	3,065	16,610
بازلت	955	16,227
خامات أخرى	36□	142

ويتضح مما سبق تركيز الشركة على منتجاتها الاساسية بحيث كانت نسبة خامات الترافرتين مايقارب 75 % (3) ألف متر مربع ولايوجد اي احداث هامة خلال السنة المالية .

12. لا يوجد اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة .

13. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق

المساهمين واسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة .

السلسلة الزمنية	عام 2024	عام 2023	عام 2022	عام 2021	عام 2020
الأرباح أو الخسائر المحققة بعد الضرائب والمخصصات	(610,275)	(417,032)	(607,676)	(664,826)	(662,085)
الأرباح الموزعة على المساهمين	-	-	-	-	-
صافي حقوق المساهمين	(949,547)	(339,272)	77,760	647,847	1,339,588
أسعار إغلاق الأوراق المالية المصدرة	0.18	0.23	0.10	0.21	0.29

14. تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال عام 2024 .

❖ نتائج الأعمال

أ - الميزانية العمومية

بلغ مجموع الميزانية في 2024/12/31 (1,550,297) دينار مقارنة مع (1,932,225) دينار في 2023/12/31 .

كما بلغت الموجودات غير المتداولة بالصافي بتاريخ 2024/12/31 (558,437) دينار مقارنة مع (715,273) دينار في 2023/12/31 .

في حين أن مجموع الموجودات المتداولة في 2024/12/31 قد بلغت (991,860) دينار مقارنة مع (1,216,952) في 2023/12/31 .

أما المطلوبات المتداولة فقد بلغت (2,248,291) دينار في 2024/12/31 مقارنة مع (2,022,378) دينار في 2023/12/31 .

وبذلك فإن صافي حقوق المساهمين في 2024/12/31 بلغ (-949,547) دينار مقارنة مع (-339,272) دينار في 2023/12/31 .

ب - الأرباح والخسائر

بلغت صافي خسائر عام 2024 (610,275) دينار مقارنة مع صافي خسائر (417,032) عام 2023 .

15 . التطورات والخطة المستقبلية خطة الشركة لعام 2025 :

- تعتزم الشركة في عام 2025 تركيز جهودها على تسويق المنتجات المصنعة والمخزنة حالياً في ساحات المصنع، وذلك بهدف تعزيز السيولة النقدية وتخفيض المخزون الراكد.
- كما تواجه الشركة تحديات كبيرة على صعيد التزاماتها التشغيلية، لا سيما خطر انقطاع التيار الكهربائي والمياه بسبب تراكم الذمم المالية المستحقة على الشركة. وقد باشر مجلس الإدارة باتخاذ عدد من الإجراءات الاحترازية للحد من هذه المخاطر، من خلال التواصل مع الجهات المزودة للخدمات، والسعي لإعادة جدولة المستحقات المالية قدر الإمكان.
- وكذلك ستستمر الشركة في ترويج هذه البضاعة الجاهزة عبر وسائل التواصل الاجتماعي، لما لذلك من أثر فعال في الوصول إلى شرائح واسعة من العملاء بتكاليف منخفضة، وبما يعزز فرص التصريف السريع للمخزون الحالي.
- وإلى جانب ذلك، تسعى الشركة إلى دراسة فرص التعاون مع مستثمرين أو شركاء استراتيجيين بهدف إعادة تفعيل خطوط الإنتاج، وتحقيق استدامة تشغيلية مستقبلاً، بما يساهم في استعادة الدور الإنتاجي للشركة ضمن القطاع الصناعي.
- وتؤكد الإدارة التزامها الكامل بالعمل بشفافية وفاعلية رغم التحديات، كما تؤكد حرصها على حماية مصالح المساهمين، والبحث عن حلول واقعية ومستدامة تضمن الحفاظ على أصول الشركة واستمراريتها.
- قام معالي رئيس مجلس الإدارة بتقديم مبالغ مالية من حسابه الشخصي للشركة لضمان استمراريتها ولتلبية المتطلبات القانونية كلما دعت الحاجة لذلك ، حيث بلغت ذمته حتى نهاية عام 2024 (214,723) ألف دينار كما وردت في الميزانية ايضاح رقم (7) .

16. مدققوا حسابات الشركة هم السادة المهنيون العرب (أعضاء في جرائد ثورنتون العالمية) وقد بلغت أتعابهم عن الفترة المالية من 2024/1/1 – 2024/12/31 ثلاثاً الاف وخمسمائة دينار شامل ضريبة المبيعات .

17. بيان بعدد الأوراق المالية والمملوكة من قبل كل من :

أ - عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم :

الرقم	اسم المساهم	الجنسية	31/12/2024	31/12/2023	الشركات المسيطر عليها من قبل الاعضاء	
					2024	2023
1	ايمن عبد الكريم بشيرحتاحت	اردنية	883,897	883,897	شركة الكربونات الاردنية	شركة الكربونات الاردنية
2	كيم فؤاد سعد أبو جابر	أردنية	440,581	440,581	شركة فراج وشركاه	شركة فراج وشركاه
3	المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي يمثلها احمد عبد الرحيم المحاسنة	أردنية	688,235	688,235	لايوجد	لايوجد
4	شركة البوتاس العربية يمثلها انتصار ابراهيم الخطيب	أردنية	395,517	395,517	لايوجد	لايوجد
5	شركة مناجم الفوسفات الأردنية يمثلها موفق احمد ابو حويلة	أردنية	395,517	395,517	لايوجد	لايوجد
6	شركة راما للاستثمار والادخار يمثلها فادي مفضي حجازين	أردنية	20,000	20,000	لايوجد	لايوجد

عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل اعضاء مجلس الادارة:

الرقم	اسم المساهم	الجنسية	اسم الشركة	المنصب	الشركات المسيطر عليها من قبل الاعضاء	
					2024	2023
1	ايمن عبد الكريم بشيرحتاحت	أردنية	شركة الكربونات الاردنية	رئيس مجلس الادارة	3,955	3,955
2	كيم فؤاد سعد أبو جابر	أردنية	شركة فراج وشركاه	نائب رئيس مجلس الادارة	3,940	3,940

❖ لا يوجد أسهم مملوكة من قبل أقارب رئيس وأعضاء مجلس الإدارة .

عدد الأسهم المملوكة من قبل ممثلي أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم:

الرقم	ممثل أعضاء مجلس إدارة	الجنسية	الجهة	عدد الأسهم المملوكة		الشركات المسيطر عليها من قبل ممثلي أعضاء مجلس الإدارة		المنصب
				2023	2024	2023	2024	
1	احمد عبد الرحيم المحاسنة	أردنية	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	-	-	-	-	
2	انتصار ابراهيم الخطيب	أردنية	شركة البوتاس العربية	-	-	-	-	
3	فادي مفضي حجازين	أردنية	شركة راما للاستثمار والادخار	-	-	-	-	
4	موفق احمد ابو حويلة	أردنية	شركة مناجم الفوسفات الأردنية	-	-	-	-	

❖ لا يوجد أسهم مملوكة من قبل أقارب ممثلي أعضاء مجلس الإدارة .

ب- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا وأقاربهم :

اسم الشخص	الوظيفة	الجنسية	عدد الأسهم المملوكة		الشركات المسيطر عليها من قبل افراد الادارة العليا	
			2023	2024	2023	2024
يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد	المدير العام	اردنية	-	-	-	-
ليلى توفيق فالح الحياصات	المدير الاداري	اردنية	-	-	-	-

❖ لا يوجد أي أسهم مملوكة من قبل أقارب اشخاص الادارة العليا .

18. أ- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المالية .

الرقم	الاسم	المنصب	المبلغ / بدل تنقلات
1	ايمن عبد الكريم بشيرحتاحت	رئيس مجلس الإدارة	2,400
2	كيم فؤاد سعد أبو جابر	نائب رئيس مجلس الادارة	2,400
3	شركة راما للاستثمار والادخار فادي مفضي حجازين	عضو مجلس إدارة	2400
4	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي احمد عبد الرحيم المحاسنة	عضو مجلس إدارة	2,400
5	شركة البوتاس العربية انتصار الخطيب	عضو مجلس إدارة	2,400
6	شركة مناجم الفوسفات الأردنية موفق احمد ابو حويلة	عضو مجلس إدارة	2,400
	المجموع		14,400

ب - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من أشخاص الإدارة العليا خلال السنة المالية .

الاسم	المنصب	الرواتب	مياومات السفر والتنقلات	الإجمالي
يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد	المدير العام	12,000	-	12,000
ليلى توفيق فالح الحياصات	المدير الإداري	5,075	-	5,075
المجموع				17,075

19. بيان بالتبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية :

اسم الجهة المتبرع فيها	لا يوجد تبرعات خلال السنة
فقط تبرعات عينية لعدة مؤسسات وطنية في منطقة عمل الشركة	

20. لا يوجد عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقت أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس والمدير العام أو أي من موظفي الشركة أو اقاربهم .

21. مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي

■ حماية البيئة

تعتبر حماية البيئة واحدة من أهم أولويات الشركة ، ولهذا فقد آثرت أن تشملها ضمن مختلف عملياتها . بالإضافة إلى ذلك فإن الشركة تطبق المواصفات العالمية لنظام إدارة البيئة ISO 14001:2004 والذي يطبق على كافة نشاطات ومنتجات الشركة المختلفة .

كما أن الشركة تعمل على تقليل الهدر الحاصل في المياه الدوارة عن عمليات التصنيع حيث تمتلك محطة لتنقية المياه وإعادة استخدامها للتصنيع مما يقلل من استهلاك المياه إلى أقل حد ممكن .

ومن المظاهر الأخرى الدالة على اهتمام الشركة في النواحي البيئية، إجراء القياسات البيئية المتعلقة بتركيز كل من الأغبرة العالقة، المركبات العضوية المتطايرة المنبعثة والغازات المنبعثة من عوادم الآليات للتأكد من أنها ضمن الحد المسموح به .

بالإضافة إلى ذلك تقوم الشركة بالتعاون مع المديريات الحكومية المعنية بإعادة تأهيل مواقع العمل التي يتم الإنتهاء من عملية الإستخراج منها .

■ خدمة المجتمع المحلي

- أخذت الشركة على عاتقها التخفيف من مشكلة البطالة الحاصلة في المنطقة المقام عليها كافة مرافقها حيث اعتمدت على القوى البشرية المحلية علاوة على ان الشركة تتعامل مع عدة موردين محليين في المنطقة المحيطة بالشركة .
- قامت الشركة بدعم بعض معسكرات القوات المسلحة الأردنية بتقديم المساعدات من منتجات الشركة في المناطق المحيطة للشركة .

22. عدد اجتماعات مجلس الادارة (3) جلسات خلال 2024 .

إقرار من مجلس الإدارة

أ. يقر مجلس الإدارة حسب علمه واعتقاده بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال عام 2025 .

ب. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية لعام 2024 وتوفير نظام رقابة

نائب رئيس المجلس
كيم ابو جابر



رئيس مجلس الادارة
معالي ايمن حتاحت



عضو
سامر الخطيب



عضو
علاء حامد



عضو
عمر بدران

ج- يقر رئيس مجلس الادارة والمدير العام بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام 2024 .

رئيس مجلس الادارة
ايمن عبد الحكيم حتاحت



المدير العام
يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد



حضرات السادة المساهمين الكرام ،،
هذه اهم عمليات الشركة ونتائج أعمالها ومركزها المالي وخططها المستقبلية وضعناها بين
أيديكم بمنتهى الشفافية ، ولا يسعني في الختام سوى إزاء الشكر والتقدير الى عملاء
الشركة الذين منحونا ثقتهم العالية وإلى كافة العاملين في جميع دوائر وأقسام الشركة

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،

رئيس مجلس الإدارة

❖ فصل خاص بدليل إعداد حوكمة الشركات

تلتزم الشركة بكافة التعليمات الخاصة بقواعد الحوكمة حسب المادة 17 من تعليمات الحوكمة لعام 2017 :

بيان باسماء اعضاء مجلس الادارة الحاليين والمستقلين خلال السنة و بيان الاستقلالية للاعضاء :

الرقم	اسم المساهم	الحالة	طبيعة العضوية
1	معالي ايمن عبد الكريم بشير حتاحت	رئيس مجلس الادارة	غير مستقل - غير تنفيذي
2	كيم فؤاد سعد أبو جابر	نائب رئيس مجلس الادارة	غير مستقل - غير تنفيذي
3	المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي	عضو مجلس ادارة	
4	شركة البوتاس العربية	عضو مجلس ادارة	
5	شركة مناجم الفوسفات الأردنية	عضو مجلس ادارة	
6	شركة راما للاستثمار والادخار	عضو مجلس ادارة	

اعضاء مجلس الادارة الاعتباريين

الرقم	اسم المساهم	الممثل	طبيعة العضوية
1	المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي	احمد عبد الرحيم المحاسنة	غير مستقل - غير تنفيذي
2	شركة البوتاس العربية	انتصار ابراهيم الخطيب	غير مستقل - غير تنفيذي
3	شركة مناجم الفوسفات الأردنية	موفق احمد ابو حويلة	غير مستقل - غير تنفيذي
4	شركة راما للاستثمار والادخار	فادي مفضي حجازين	غير مستقل - غير تنفيذي

بيان باسماء اشخاص المناصب التنفيذية في الشركة

الرقم	اسم الشخص	الوظيفة
1	يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد	المدير العام
2	ليلى توفيق فالح الحياصات	المدير الإداري

عضويات مجالس الادارة التي يشغلها الاعضاء

الرقم	اسم العضو	الشركة
1	معالي ايمن عبد الكريم بشير حتاحت	نائب رئيس مجلس ادارة السيليكا ، البنك الاسلامي ، شركة التامين الاسلامية ، رئيس مجلس ادارة شركة الكربونات الاردنية
2	كيم فؤاد سعد أبو جابر	رئيس مجلس ادارة كل من شركة صلابه لصناعة وتشكيل الحديد والصلب ، الشركة المتقدمة لتسويق المنتجات الزراعية ، الشركة الدولية لصناعات السيليكا

السيدة ديانا خالد الحبيس

ضابط ارتباط الحوكمة

اللجان المنبثقة عن مجلس الادارة

لجنة التدقيق	نبذة عن العضو
فادي حجازين	حصل على شهادة البكالوريوس في نظم المعلومات الادارية ، والماجستير في ادارة الاعمال يعمل رئيس قسم انظمة المعلومات في صندوق استثمار اموال الضمان حتى الآن
انتصار ابراهيم الخطيب	بكالوريوس ادارة عامة -دكتورة في الادارة التربوية /مستشارة دراسات مجتمعية/ مكتب رئيس مجلس ادارة البوتاس
احمد عبد الرحيم المحاسنة	حصل على شهادة البكالوريوس في الادارة العامة ، والماجستير في الاقتصاد والعلوم الادارية يعمل مدير ادارة فرع الضمان الاجتماعي الطفيلة .

لجنة المكافآت والترشيحات	نبذة عن العضو
موفق احمد ابو حويلة	حصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية، وبكالوريوس في الادارة الصناعية ، عمل مهندس في شركة مناجم الفوسفات ، ثم مدير مشتريات محلية ، والمكلف بتسيير اعمال ادارة التزويد والمشتريات .
احمد عبد الرحيم المحاسنة	حصل على شهادة البكالوريوس في الادارة العامة ، والماجستير في الاقتصاد والعلوم الادارية يعمل مدير ادارة فرع الضمان الاجتماعي الطفيلة .
فادي مفضي حجازين	البكالوريوس في نظم المعلومات الادارية ، والماجستير في ادارة الاعمال ، يعمل رئيس قسم انظمة المعلومات في صندوق استثمار اموال الضمان حتى الآن .

لجنة الحوكمة	نبذة عن العضو
احمد عبد الرحيم المحاسنة	حصل على شهادة البكالوريوس في الادارة العامة ، والماجستير في الاقتصاد والعلوم الادارية يعمل مدير ادارة فرع الضمان الاجتماعي الطفيلة .
فادي حجازين	البكالوريوس في نظم المعلومات الادارية ، والماجستير في ادارة الاعمال ، يعمل رئيس قسم انظمة المعلومات في صندوق استثمار اموال الضمان حتى الآن .
موفق احمد ابو حويلة	حصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية، وبكالوريوس في الادارة الصناعية ، عمل مهندس في شركة مناجم الفوسفات ، ثم مدير مشتريات محلية ، والمكلف بتسيير اعمال ادارة التزويد والمشتريات .

لجنة المخاطر	نبذة عن العضو
موفق احمد ابو حويلة	حصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية ، وبكالوريوس في الادارة الصناعية ، عمل مهندس في شركة مناجم الفوسفات ، ثم مدير مشتريات محلية ، والمكلف بتسيير اعمال ادارة التزويد والمشتريات .
انتصار الخطيب	البكالوريوس قسم المحاسبه عام 1989 / مدير ادارة الخزينة شركة البوتاس بكالوريوس ادارة عامة -دكتوراة في الادارة التربوية /مستشارة دراسات مجتمعية/ مكتبئيس مجلس ادارة البوتاس
احمد عبد الرحيم المحاسنة	حصل على شهادة البكالوريوس في الادارة العامة ، والمجستير في الاقتصاد والعلوم الادارية يعمل مدير ادارة فرع الضمان الاجتماعي الطفيلة .

عدد اجتماعات اللجان خلال عام 2024

لجنة التدقيق	لا يوجد اجتماعات
لجنة المكافآت والترشيحات	لا يوجد اجتماعات
لجنة المخاطر	لا يوجد اجتماعات
لجنة الحوكمة	لا يوجد اجتماعات

عدد اجتماعات مجلس الادارة 3 اجتماعات خلال عام 2024

1	أيمن حتاحت	3
2	كيم ابو جابر	-
3	انتصار الخطيب	2
4	فادي حجازين	3
5	موفق احمد ابو حويلة	2
6	احمد عبد الرحيم المحاسنة	3

- لم تجتمع لجنة التدقيق مع المدقق الخارجي خلال عام 2024 وسيتم الاجتماع خلال عام 2025 .

رئيس المجلس
ايمن عبد الكريم بشير حتاحت



شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
القوائم المالية
31 كانون الأول 2024

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة

<u>صفحة</u>	
29 - 27	- تقرير مدقق الحسابات المستقل
30	- قائمة المركز المالي
31	- قائمة الدخل
32	- قائمة الدخل الشامل
33	- قائمة التغيرات في حقوق الملكية
34	- قائمة التدفقات النقدية
46 - 35	- إيضاحات حول القوائم المالية



تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة مساهمي
شركة الترافرتين المساهمة العامة
البنقاء - المملكة الأردنية الهاشمية

الرأي المتحفظ

لقد تدقنا القوائم المالية المرفقة لشركة الترافرتين المساهمة العامة والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٤ وكلاً من قائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية والإيضاحات المرفقة بها.

باستثناء تأثير ما هو مشار إليه في فقرة أساس الرأي المتحفظ، في رأينا، أن القوائم المالية المرفقة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة الترافرتين المساهمة العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٤ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

أساس الرأي المتحفظ

- لم تقم الشركة خلال عامي (٢٠١٧ و ٢٠١٨) باستهلاك بعض الممتلكات والمعدات والآلات مما نتج عنه تخفيض مصروف الاستهلاك بما يقارب (٣٦٩,٥٩٧) دينار وزيادة حقوق الملكية بنفس المبلغ.
- لم تقم الشركة بأخذ مخصص خسائر إئتمانية متوقعة بقيمة (٣١٠) ألف دينار تقريباً، مقابل الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها.
- بسبب تعييننا بعد نهاية السنة المالية، لم نتحقق من رصيد بضاعة آخر المدة وقطع الغيار ولوازم التسويق ومواد دعائية والبالغ قيمتها الدفترية (٦٠٣,٦٩٩) دينار لعدم حضورنا عملية الجرد في نهاية العام، أو القيام بإجراءات تدقيق بديلة تمكنا من ذلك.
- لم تقم الشركة بإعداد دراسة للبضاعة وقطع الغيار ولوازم التسويق بطيئة الحركة البالغ مجموع قيمتها الدفترية (٦٠٣,٦٩٩) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٤، وإثبات المخصصات اللازمة لها.
- لم تتمكن من التحقق من صحة رصيد ذمة عضو مجلس الإدارة السيد كيم فؤاد أبو جابر والبالغة (٢٢,٥٣٣) دينار، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٤.

لقد تم تدقيتنا للقوائم المالية المرفقة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وإن حدود مسؤوليتنا بموجب تلك المعايير موضحة في الفقرة الخاصة بمسؤولية المدقق من هذا التقرير. نحن مستقلون عن الشركة وفقاً لقواعد الملوك المهني للمحاسبين المهنيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الأخرى لتدقيق القوائم المالية في المملكة الأردنية الهاشمية، وقد تم التزامنا بهذه المتطلبات وبمتطلبات المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين. وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا المتحفظ حول القوائم المالية.

فقرات توكيدية

- يوجد على الشركة كما بتاريخ القوائم المالية إلتزامات محتملة متمثلة بدعوى قضائية مرفوعة من قبل البنوك التي منحت الشركة التسهيلات الإئتمانية. بلغت قيمة الدعوى (٥٥٦,٠٨٦) دينار وقد أفاد المحامي بأن القضية ما زالت منظورة لدى المحاكم.
- يوجد على الشركة كما بتاريخ القوائم المالية إلتزامات محتملة متمثلة بقضايا عمالية حقوقية وقضايا من جهات دائنة أخرى مرفوعة على الشركة، بلغت قيمتها (٨٣,٨١٥) دينار، وقد أفاد المحامي بأن القضايا ما زالت منظورة لدى المحاكم.



شكوكاً جوهرية حول استمرارية الشركة

كما هو مبين في قائمة المركز المالي فقد تجاوزت الخسائر المتراكمة رأسمال الشركة وتزيد مطلوباتها المتداولة عن موجوداتها المتداولة بما يقارب (١,٢٥) مليون دينار، كما أن الشركة تعاني من مشاكل في السيولة والتي نتج عنها تراكم الأرصدة الغير مسددة للبنوك والمؤسسة العامة للضمان الإجتماعي ودائرة ضريبة الدخل والمبيعات بالإضافة إلى عدة موردين وجهات دائنة أخرى. إن هذه الأمور تثير شكوكاً جوهرية حول قدرة الشركة على الاستمرار في المستقبل، وإن استمرارها يعتمد على قدرتها على تنفيذ ما ورد في خطة الإدارة المستقبلية المشار إليها في الإيضاح رقم (٢٧).

أمور التدقيق الرئيسية

أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي في تقديرنا المهني ذات أهمية جوهرية في تدقيق القوائم المالية للسنة الحالية، وقد تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للقوائم المالية وتكوين رأينا حولها، دون إبداء رأيا منفصلاً حول هذه الأمور. وفيما يلي قائمة بأهم أمور التدقيق الرئيسية لنا:

(١) مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

تتضمن القوائم المالية المرفقة كما في نهاية عام ٢٠٢٤ موجودات مالية يبلغ رصيدها (٤٨١,٦٦٠) دينار. وحيث أن احتساب مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة لهذه الموجودات المالية يعتمد بشكل أساسي على تقديرات الإدارة، فإن التأكد من كفاية هذا المخصص يعتبر من أمور التدقيق الرئيسية بالنسبة لنا، هذا وقد تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها الاستفسار من إدارة الشركة حول آلية احتساب المخصص والتأكد من معقولية التقديرات والفرضيات التي استندت عليها الإدارة في عملية الاحتساب بالإضافة إلى الاستعلام حول الإجراءات المتخذة لمتابعة تحصيل هذه الموجودات المالية ومتابعة المبالغ المحصلة بعد انتهاء السنة المالية.

(٢) قيمة البضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع

تتضمن القوائم المالية المرفقة كما في نهاية عام ٢٠٢٤ بضاعة جاهزة وبضاعة تحت التصنيع يبلغ رصيدها (٣٦,٦٥٢) دينار. وحيث أن عملية احتساب كلفة هذه البضائع تتطلب من إدارة الشركة احتساب أسس تحميل خاصة بالمصاريف الصناعية غير المباشرة وتقديرات حول الطاقة الإنتاجية للطبيعة للمصنع، فإن التأكد من صحة احتساب كلفة البضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع يعتبر من أمور التدقيق الرئيسية بالنسبة لنا، هذا وقد تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها فيما يخص صحة تسعير البضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع، التأكد من آلية التسعير وأسس التحميل التي استندت إليها الإدارة في عملية التسعير، بالإضافة إلى التأكد من أن صافي القيمة البيعية المتوقعة لهذه البضائع لا تقل عن كلفتها وذلك من خلال مراجعة عينة من فواتير البيع الخاصة بها في الفترة اللاحقة.

المعلومات الأخرى

المعلومات الأخرى هي تلك المعلومات التي يتضمنها التقرير السنوي للشركة بخلاف القوائم المالية وتقديرنا حولها. أن مجلس إدارة الشركة مسؤول عن صحة هذه المعلومات، وإن رأينا حول القوائم المالية للشركة لا يشمل هذه المعلومات ولا يتضمن أي شكل من أشكال التأكيد بخصوصها، حيث تقتصر مسؤوليتنا على قراءة هذه المعلومات لتحديد فيما إذا كانت تتضمن أية أخطاء جوهرية أو إذا كانت تتعارض بشكل جوهري مع القوائم المالية للشركة أو المعلومات التي حصلنا عليها خلال عملية التدقيق، وإذا تبين لنا نتيجة قيامنا بعملنا وجود خطأ جوهري في هذه المعلومات فإنه يجب علينا الإشارة إلى ذلك في تقريرنا حول القوائم المالية للشركة. هذا ولم يتبين لنا أية أمور جوهرية تتعلق بالمعلومات الأخرى يجب الإشارة إليها في تقريرنا حول القوائم المالية للسنة الحالية.

مسؤولية مجلس إدارة الشركة عن القوائم المالية

إن إعداد وعرض القوائم المالية المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بنظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال. وكجزء من مسؤولية مجلس الإدارة عن إعداد القوائم المالية، فإنه يجب عليه تقييم مدى قدرة الشركة على الاستمرار كمنشأة مستمرة والإفصاح في القوائم المالية، إن لزم، عن كافة الأمور المتعلقة بالاستمرارية بما في ذلك أساس الاستمرارية المحاسبي، ما لم يكن هناك نية لدى مجلس الإدارة بتصفية الشركة أو وقف عملياتها أو لم يكن لديه خيار منطقي آخر بخلاف ذلك.

مسؤولية مدقق الحسابات

تهدف إجراءات التدقيق التي نقوم بها إلى حصولنا على درجة معقولة من القناعة بأن القوائم المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال، كما تهدف إلى إصدارنا تقريراً يتضمن رأينا حول القوائم المالية، وبالرغم من أن درجة القناعة التي نحصل عليها نتيجة إجراءات التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية هي درجة مرتفعة من القناعة، إلا أنها لا تشكل ضماناً لاكتشاف كافة الأخطاء الجوهرية في حال وجودها.

قد تنتج الأخطاء في القوائم المالية بسبب الخطأ أو الإحتيال وتعتبر هذه الأخطاء جوهرية إذا كان من المحتمل أن تؤثر بشكل إفرادي أو إجمالي على القرارات الاقتصادية لمستخدمي القوائم المالية.

نعتمد عند قيامنا بإجراءات التدقيق على تقديرنا وشكنا المهني خلال مراحل التدقيق المختلفة، وتشمل إجراءاتنا ما يلي:

- تقييم المخاطر المتعلقة بوجود أخطاء جوهرية في القوائم المالية سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال، ونقوم بمراعاة تلك المخاطر خلال تخطيطنا وتنفيذنا لإجراءات التدقيق وحصولنا على أدلة التدقيق اللازمة لإبداء رأينا حول القوائم المالية، منوهين أن مخاطر عدم إكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن الإحتيال هي أكبر من تلك المخاطر الناتجة عن الأخطاء غير المقصودة لما يتضمنه الإحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف أو تحريف أو تجاوز لأنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- تقييم أنظمة الضبط والرقابة الداخلية المطبقة في الشركة وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة وليس بهدف إبداء رأياً منفصلاً حول مدى فعالية هذه الأنظمة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل الشركة وتقييم مدى معقولية تقديرات الإدارة بما في ذلك كفاية الإفصاحات الخاصة بها.
- تقييم مدى ملاءمة أساس الاستمرارية المحاسبي المستخدم من قبل إدارة الشركة وتحديد مدى وجود أحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جوهرية حول استمرارية الشركة وذلك استناداً إلى أدلة التدقيق التي نحصل عليها، وإذا تبين لنا وجود شكوك حول استمرارية الشركة، فإنه يجب علينا الإشارة في تقريرنا حول القوائم المالية إلى إفصاحات الإدارة الخاصة بذلك، وإذا لم تتضمن القوائم المالية الإفصاحات الكافية، فإنه يجب علينا تعديل تقريرنا حول القوائم المالية بما يفيد عدم كفاية الإفصاحات.
- تقييم محتوى وطريقة عرض القوائم المالية والإفصاحات الخاصة بها، وتحديد فيما إذا كانت هذه القوائم تعكس العمليات الأساسية للشركة والأحداث الخاصة بها بشكل عادل.
- إبلاغ إدارة الشركة بنطاق وتوقيت عملية التدقيق بالإضافة إلى نتائج التدقيق الهامة والتي تتضمن نقاط الضعف الجوهرية التي نلمسها في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية خلال عملية التدقيق.
- إبلاغ إدارة الشركة بالتزامنا بقواعد السلوك المهني الخاصة بالاستقلالية وكافة الأمور التي من شأنها التأثير على استقلاليتنا والإجراءات الوقائية المتخذة من قبلنا في هذا الخصوص.
- إبلاغ إدارة الشركة بأمور التدقيق الهامة الخاصة بالسنة الحالية والإفصاح عن تلك الأمور بتقريرنا حول القوائم المالية، ما لم يكن هناك أية قوانين أو تشريعات لا تجيز قيامنا بذلك أو إذا كانت الأضرار من عملية الإفصاح تفوق المنافع المتوقعة نتيجة ذلك.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة الترافرتين المساهمة العامة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٤ بقبود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها من كافة النواحي الجوهرية، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها بعد الأخذ بعين الاعتبار ماورد في فقرة أساس الرأي المتحفظ.

المحاسبون العرب
أمين سمارة
إجازة رقم (٤٨١)



عمان في ٨ تموز ٢٠٢٥

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2024
(بالدينار الأردني)

2023	2024	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
668,004	518,344	3	الممتلكات والمعدات والآلات
47,269	40,093	4	حق استخدام موجودات مستأجرة
<u>715,273</u>	<u>558,437</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
710,965	488,644	5	بضاعة
109,349	106,156		قطع غيار ولوازم تصنيع
317,584	317,036	6	ذمم مدينة
24,765	22,533	7	ذمم جهات ذات علاقة مدينة
53,773	46,750	8	أرصدة مدينة أخرى
516	10,741	9	النقد وما في حكمه
<u>1,216,952</u>	<u>991,860</u>		مجموع الموجودات المتداولة
<u>1,932,225</u>	<u>1,550,297</u>		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
		10	حقوق الملكية
4,600,000	4,600,000		رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع
181,803	181,803		احتياطي إجباري
(5,121,075)	(5,731,350)		خسائر متراكمة
<u>(339,272)</u>	<u>(949,547)</u>		العجز في حقوق الملكية
			المطلوبات
			المطلوبات غير المتداولة
205,324	214,723	7	ذمم جهات ذات علاقة دائنة
43,795	36,830	4	إلتزامات عقود إيجار - طويلة الأجل
<u>249,119</u>	<u>251,553</u>		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
481,604	560,525	11	تسهيلات ائتمانية
8,441	8,900	4	إلتزامات عقود إيجار - قصيرة الأجل
602,170	595,267		ذمم دائنة
930,163	1,083,599	12	أرصدة دائنة أخرى
<u>2,022,378</u>	<u>2,248,291</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
<u>2,271,497</u>	<u>2,499,844</u>		مجموع المطلوبات
<u>1,932,225</u>	<u>1,550,297</u>		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (27) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة الدخل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2024
(بالدينار الأردني)

إيضاح	2024	2023
صافي المبيعات	127,083	467,287
كلفة المبيعات	(481,501)	(594,668)
مجمّل الخسارة	(354,418)	(127,381)
مصاريف بيع وتوزيع	(3,701)	(11,656)
مصاريف إدارية	(112,307)	(176,195)
فوائد وعمولات بنكية	(80,350)	(49,598)
مخصص مكافأة نهاية الخدمة	-	(4,840)
غرامات تأخير سداد مبالغ مستحقة للضمان الإجتماعي	(26,309)	(20,993)
غرامات تأخير سداد ضريبة المبيعات	(50,819)	(44,564)
إيرادات أخرى	17,629	18,195
خسارة السنة	(610,275)	(417,032)
حصة السهم الأساسية والمخفضة من خسارة السنة	(0,133)	(0,091)

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (27) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2024
(بالدينار الأردني)

2023	2024	
(417,032)	(610,275)	خسارة السنة
-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى
(417,032)	(610,275)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل
		إجمالي الخسارة والدخل الشامل للسنة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (27) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2024
(بالدينار الأردني)

العجز في صافي حقوق الملكية	خسائر متراكمة	احتياطي إجباري	رأس المال المدفوع	
(339,272)	(5,121,075)	181,803	4,600,000	الرصيد كما في 2024/1/1
(610,275)	(610,275)	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
<u>(949,547)</u>	<u>(5,731,350)</u>	<u>181,803</u>	<u>4,600,000</u>	الرصيد كما في 2024/12/31
77,760	(4,704,043)	181,803	4,600,000	الرصيد كما في 2023/1/1
(417,032)	(417,032)	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
<u>(339,272)</u>	<u>(5,121,075)</u>	<u>181,803</u>	<u>4,600,000</u>	الرصيد كما في 2023/12/31

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (27) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2024
(بالدينار الأردني)

2023	2024	
		الأنشطة التشغيلية
(417,032)	(610,275)	خسارة السنة
151,855	149,660	استهلاكات
(385)	-	أرباح إستبعاد ممتلكات والمعدات والآلات
20,993	26,309	غرامات تأخير سداد مبالغ مستحقة للضمان الإجتماعي
44,564	50,819	غرامات تأخير سداد ضريبة المبيعات
7,156	7,176	استهلاك حق استخدام موجودات مستأجرة
6,150	5,494	فائدة التزامات عقود الإيجار
-	78,921	فوائد تسهيلات إئتمانية
		التغير في رأس المال العامل
19,275	548	ذمم مدينة
101,977	222,321	بضاعة
10,861	3,193	قطع غيار ولوازم تصنيع
879	7,023	أرصدة مدينة أخرى
(27,227)	-	شيكات آجلة الدفع
(48,457)	(6,903)	ذمم دائنة
5,524	11,631	ذمم جهات ذات علاقة
112,120	64,308	أرصدة دائنة أخرى
(11,747)	10,225	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(235)	-	شراء الممتلكات والمعدات والآلات
385	-	المتحصل من إستبعاد ممتلكات والمعدات والآلات
150	-	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(209)	-	تسهيلات إئتمانية
(11,806)	10,225	التغير في النقد وما في حكمه
12,322	516	النقد وما في حكمه في بداية السنة
516	10,741	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (27) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية
31 كانون الأول 2024

(بالدينار الأردني)

1 . عام

تأسست شركة الترافرتين المساهمة العامة بتاريخ 1999/6/1 وقد تم تسجيلها كشركة مساهمة عامة تحت الرقم (338). إن مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الأردنية الهاشمية، ومن أهم غايات الشركة القيام بأعمال التعدين واستغلال الحجار الطبيعية وتصنيعها وبيعها.

تم إقرار القوائم المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة بجلسته المنعقدة بتاريخ 8 تموز 2025 وتتطلب هذه القوائم موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

2 . السياسات المحاسبية الهامة

أسس اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.

إن الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة، باستثناء المعايير والتعديلات الجديدة التي أصبحت واجبة التطبيق إعتباراً من بداية السنة المالية الحالية.

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات الجديدة

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدداً من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية، وقد قامت الشركة خلال العام بتطبيق هذه التعديلات التي أصبحت سارية المفعول إعتباراً من الأول من كانون الثاني 2024 على النحو التالي:

تاريخ التطبيق	المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة
1 كانون الثاني 2024	توضح هذه التعديلات أن الإلتزامات تصنف إما "جارية" أو "غير جارية"، إستناداً الى الحقوق المتاحة في تاريخ التقرير. ولا يتأثر التصنيف بتوقعات الجهة أو الأحداث بعد تاريخ التقرير (مثل إستلام إعفاء أو إنتهاك التعهدات المالية). كما توضح التعديلات ما يقصد بتسوية الإلتزام (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (1) / عرض القوائم المالية).
1 كانون الثاني 2024	تتطلب التعديلات من البائع المستأجر أن يقيس بعد ذلك الإلتزامات الإيجار الناشئة عن عملية إعادة التأجير بطريقة لا تعترف بأي مبلغ من المكسب أو الخسارة المتعلقة بحق الإستخدام الذي يحتفظ به. (تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (16) / عقود الإيجار).
1 كانون الثاني 2024	تتطلب هذه التعديلات إفصاحات لتعزيز شفافية ترتيبات تمويل الموردين وتأثيرها على الإلتزامات الشركة وتدفقاتها النقدية وتعرضها لمخاطر السيولة. (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (7) / قائمة التدفقات النقدية).

إن تطبيق هذه التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية لم ينتج عنه تأثير جوهري على القوائم المالية للسنة الحالية والسابقة.

استخدام التقديرات

إن اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام ببعض التقديرات والإجتهادات التي تؤثر على القوائم المالية والإيضاحات المرفقة بها. إن تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الادارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في اعداد القوائم المالية:

- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (إن وجدت) في قائمة الدخل.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة خسائر تدني الموجودات المالية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (9) حيث تتطلب هذه العملية استخدام العديد من الفرضيات والتقديرات عند احتساب التدفقات النقدية المستقبلية وقيم الضمانات ونسب التعثر وأرصدة الموجودات المالية عند التعثر وتحديد فيما إذا كان هناك زيادة في درجة المخاطر الائتمانية للموجودات المالية.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطينة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءً على أعمار البضاعة في المخازن.
- تقوم الإدارة بتقدير بعض الكميات المنتجة من الترافرتين بشكل تقريبي، وذلك لتعذر قياسها بشكل دقيق بسبب طبيعتها.

الممتلكات والمعدات والآلات

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مباني وهناجر	2-10%
معدات وآليات	5-25%
سيارات ورافعات	5-15%
أجهزة وأثاث وأخرى	10%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الانتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات والآلات في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم استهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

موجودات حق الاستخدام

تقوم الشركة بالإعتراف بموجودات حق الاستخدام في تاريخ بدء عقد الإيجار (التاريخ الذي يكون الأصل فيه قابل للاستخدام). يتم الإعتراف بأصل حق الاستخدام بالتكلفة، بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وخسائر التدني في القيمة، ويتم تعديل القيمة عند إعادة تقييم التزامات الإيجار.

تتضمن تكلفة أصل حق الاستخدام قيمة التزامات الإيجار المعترف بها، بالإضافة إلى التكاليف المباشرة الأولية المتكبدة، ودفعات الإيجار التي تمت في أو قبل تاريخ بدء العقد، مطروحاً منها أي حوافز مستلمة متعلقة بعقد الإيجار. في حال لم تكن الشركة متيقنة من الحصول على ملكية الأصل المؤجر في نهاية مدة العقد، يتم استهلاك قيمة حق استخدام الأصل المعترف به على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي للأصل أو مدة الإيجار أيهما أقل. تخضع موجودات أصول حق الاستخدام إلى إختبار التدني في القيمة.

التزامات عقود الإيجار

تقوم الشركة في تاريخ بدء عقد الإيجار، بالإعتراف بالتزامات عقد الإيجار بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار التي يتعين دفعها خلال مدة العقد. تتضمن دفعات الإيجار الدفعية الثابتة (والتي تتضمن الدفوعات التي في مضمونها تعتبر دفعات إيجار ثابتة) مطروحاً منها حوافز الإيجار المستحقة ودفعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على مؤشرات أو معدلات متفق عليها وفقاً لشروط العقد، والمبالغ المتوقعة تحصيلها بموجب ضمانات القيمة المتبقية. تتضمن دفعات الإيجار أيضاً القيمة المستحقة عند ممارسة خيار الشراء والذي من المؤكد أن تمارسه الشركة وقيمة غرامات إنهاء عقد الإيجار، إذا كانت الشركة تنوي أن تمارس خيار الإنهاء وفقاً لشروط العقد. يتم الإعتراف بدفعات الإيجار المتغيرة التي لا تعتمد على مؤشرات أو معدلات متفق عليها وفقاً لشروط العقد كمصاريف في الفترة التي يقع فيها الحدث أو الشرط الذي يؤدي إلى دفع تلك المبالغ.

عند احتساب القيمة الحالية لدفعات الإيجار، تستخدم الشركة لغايات خصم دفعات الإيجار المستقبلية معدل الإقتراض عند بدء الإيجار إذا كان سعر الفائدة الضمني في عقد الإيجار غير قابل للتحديد. لاحقاً يتم زيادة التزامات الإيجار بقيمة الفائدة المستحقة ويتم تخفيضها بقيمة دفعات الإيجار الفعلية. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة الدفترية للالتزامات الإيجار إذا كان هناك أي تعديل أو تغيير على مدة الإيجار أو عند حدوث أي تغيير على الدفوعات التي في مضمونها تعتبر دفعات إيجار ثابتة أو عند تغيير التقييم المتعلق بشراء الأصل.

عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار الأصول منخفضة القيمة

تقوم الشركة بتطبيق الإعفاء المتعلق بالإعتراف بعقود الإيجار قصيرة الأجل على بعض عقود الإيجار قصيرة الأجل (عقود الإيجار التي تبلغ مدتها 12 شهراً أو أقل من تاريخ البدء ولا تتضمن خيار شراء الأصل). كما تقوم الشركة أيضاً بتطبيق الإعفاء المتعلق بعقود الإيجار للأصول منخفضة القيمة على بعض عقود الإيجار للأصول التي تعتبر منخفضة القيمة. يتم الإعتراف بدفعات الإيجار لعقود قصيرة الأجل وعقود إيجار الأصول منخفضة القيمة كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدة عقد الإيجار.

المخزون وقطع الغيار والمواد الأولية

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير بلوكات خام الترافرتين بإجمالي مصاريف التعدين المباشرة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير قطع الغيار واللوازم المشتراه بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالكلفة بعد تنزيل مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسليم إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في القوائم المالية عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ القوائم المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

الإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات المتأتية من بيع السلع عندما تنتقل السيطرة إلى المشتري، في حين يتم الاعتراف بالإيرادات المتأتية من تقديم الخدمات مع مرور الوقت وحسب نسبة الإنجاز. وفي جميع الأحوال يشترط إمكانية قياس الإيرادات بموثوقية كافية.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

مصاريف الاقتراض

يتم قيد الفوائد المستحقة على القروض في قائمة الدخل خلال السنة التي استحققت بها.

العملات الأجنبية

يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ القوائم المالية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في قائمة الدخل.

ضريبة الدخل

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أحياناً أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

3 . الممتلكات والمعدات والآلات

المجموع	أجهزة وأثاث وأخرى	سيارات ورافعات	معدات والآليات	مباني وهناجر	أراضي	
4,857,610	436,289	374,676	2,917,213	1,060,479	68,953	الكلفة:
4,857,610	436,289	374,676	2,917,213	1,060,479	68,953	الرصيد كما في 2024/1/1
						الرصيد كما في 2024/12/31
4,189,606	427,077	368,630	2,643,475	750,424	-	الاستهلاك المتراكم:
149,660	2,642	978	114,040	32,000	-	الرصيد كما في 2024/1/1
4,339,266	429,719	369,608	2,757,515	782,424	-	استهلاك السنة
518,344	6,570	5,068	159,698	278,055	68,953	الرصيد كما في 2024/12/31
						صافي القيمة الدفترية كما في 2024/12/31
4,859,917	436,596	374,676	2,919,213	1,060,479	68,953	الكلفة:
235	235	-	-	-	-	الرصيد كما في 2023/1/1
(2,542)	(542)	-	(2,000)	-	-	إضافات
4,857,610	436,289	374,676	2,917,213	1,060,479	68,953	استبعادات
						الرصيد كما في 2023/12/31
4,040,293	424,827	367,165	2,529,967	718,334	-	الاستهلاك المتراكم:
151,855	2,792	1,465	115,508	32,090	-	الرصيد كما في 2023/1/1
(2,542)	(542)	-	(2,000)	-	-	استهلاك السنة
4,189,606	427,077	368,630	2,643,475	750,424	-	إستبعادات
668,004	9,212	6,046	273,738	310,055	68,953	الرصيد كما في 2023/12/31
						صافي القيمة الدفترية كما في 2023/12/31

- هناك رهن عقاري من الدرجة الأولى على أراضي ومباني الشركة بقيمة (480) ألف دينار مقابل التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة، علماً بأنه قامت البنوك المانحة للتسهيلات الائتمانية بالحجز على أراضي ومباني وسيارات الشركة.

- لم تقم الشركة خلال عامي 2017 و 2018 باستهلاك الممتلكات والمعدات والآلات التابعة لمصنع الإنتاج مما نتج عنه تخفيض مصروف الاستهلاك بما يقارب (369,597) دينار.

4 . الموجودات المستأجرة

إن الحركة على حق استخدام موجودات والتزامات عقود الإيجار هي كما يلي:

إلتزامات عقود الإيجار	حق استخدام موجودات مستأجرة	
52,236	47,269	الرصيد كما في 2024/1/1
5,494	-	الفائدة خلال السنة
(12,000)	-	الايجار المستحق خلال السنة
-	(7,176)	الاستهلاك خلال السنة
45,730	40,093	الرصيد كما في 2024/12/31
8,900		الرصيد المستحق خلال 12 شهر
36,830		الرصيد المستحق خلال أكثر من 12 شهر
45,730		

5 . بضاعة

2023	2024	
621,751	443,989	بلوكات خام ترافرتين
35,455	5,374	بضاعة جاهزة
41,039	31,278	بضاعة تحت التصنيع
12,720	8,003	بلوكات خام متنوعة
710,965	488,644	

6 . ذمم مدينة

2023	2024	
481,348	481,265	ذمم تجارية
860	395	ذمم موظفين
(164,624)	(164,624)	مخصص الخسائر الإئتمانية المتوقعة
317,584	317,036	

7 . التعاملات مع الجهات ذات العلاقة

يبين الجدول التالي التعاملات التي قامت بها الشركة مع الجهات ذات العلاقة خلال 2024:

الرصيد القائم	طبيعة	حجم	طبيعة	اسم الجهة
مدین	التعامل	التعامل	العلاقة	
-	تمويلي	2,232	عضو مجلس الإدارة	كيم فؤاد أبو جابر
214,723	تمويلي	9,400	رئيس مجلس الإدارة	أيمن عبد الكريم حتاحت
214,723	22,533			

8 . أرصدة مدينة أخرى

2023	2024	
33,355	33,355	تأمينات مستردة
9,262	8,899	مواد دعائية
6,947	2,369	أمانات ضريبة دخل
2,413	509	مصاريف مدفوعة مقدماً
1,796	1,618	قرطاسية
53,773	46,750	

9 . النقد وما في حكمه

2023	2024	
365	10,565	نقد وشيكات في الصندوق
151	176	حسابات جارية لدى البنوك
516	10,741	

10. حقوق الملكية

رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (4,6) مليون دينار أردني مقسم الى (4,6) مليون سهم بقيمة اسمية دينار واحد للسهم كما في 31 كانون الأول 2024 و 2023.

احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضريبة بنسبة 10% خلال السنوات السابقة وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

11. تسهيلات ائتمانية

نوع التسهيلات	العملة	سعر الفائدة	تاريخ الاستحقاق	سقف التسهيلات	الرصيد القائم
قرض متناقص	دينار أردني	10%	2025	560,525	560,525

إن التسهيلات البنكية الممنوحة للشركة أعلاه هي بضمان رهن أراضي ومباني الشركة، علماً بأن البنوك المانحة قامت بالحجز على أراضي ومباني وسيارات الشركة، وكذلك قامت برفع دعوى قضائية على الشركة خلال عام 2025 بمبلغ (556,086) دينار حيث توقفت الشركة عن سداد القرض.

12. أرصدة دائنة أخرى

2023	2024	
213,913	225,969	ذمم موظفين دائنة
338,872	404,370	امانات ضريبة الدخل والمبيعات
238,660	282,692	امانات الضمان الاجتماعي
97,200	121,506	مصاريف مستحقة
29,250	29,250	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
7,600	7,600	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
4,668	12,212	امانات توزيعات أرباح
930,163	1,083,599	

13. كلفة المبيعات

2023	2024	
812,942	710,965	بضاعة أول المدة
58,465	39,953	مصاريف التعدين (إيضاح 14)
13,152	5,556	مصاريف وحدة بناء الحجر (إيضاح 15)
412,785	210,639	مصاريف الإنتاج (إيضاح 16)
8,289	3,032	مشتريات
(710,965)	(488,644)	بضاعة آخر المدة (إيضاح 5)
594,668	481,501	

14 . مصاريف التعدين

2023	2024	
31,097	19,232	رواتب وأجور وملحقاتها
4,028	2,825	ضمان اجتماعي
7,156	7,176	استهلاك حق استخدام موجودات مستأجرة (إيضاح 4)
6,150	5,494	فائدة إلزام عقود الإيجار (إيضاح 4)
5,142	2,636	كهرباء ومياه
3,199	208	مصاريف سيارات وآليات
1,149	118	عدد ولوازم إنتاج
320	250	استهلاكات
112	31	تأمين
112	1,983	متفرقة
58,465	39,953	

15 . مصاريف وحدة بناء الحجر

2023	2024	
4,782	1,883	رواتب وأجور وملحقاتها
732	305	ضمان اجتماعي
4,493	1,534	كهرباء
1,338	1,240	دق حجر
547	536	استهلاكات
1,260	58	متفرقة
13,152	5,556	

16 . مصاريف الإنتاج

2023	2024	
138,230	21,639	رواتب وأجور وملحقاتها
20,870	3,235	ضمان اجتماعي
145,783	143,739	استهلاكات
26,952	14,067	كهرباء ومياه
20,088	1,494	عدد ولوازم إنتاج
25,126	6,383	مصاريف سيارات
5,739	2,726	مواد تعبئة
4,999	941	صيانة وإصلاحات
762	229	خدمات تكميلية
784	93	تأمين
23,452	16,093	متفرقة
412,785	210,639	

17 . مصاريف بيع وتوزيع

2023	2024	
6,840	2,717	رواتب وأجور وملحقاتها
2,826	180	نقل وتحميل
975	325	ضمان اجتماعي
17	-	استهلاكات
998	479	متفرقة
11,656	3,701	

18 . مصاريف إدارية

2023	2024	
101,681	51,837	رواتب وأجور وملحقاتها
7,699	5,079	ضمان اجتماعي
16,211	8,895	أتعاب مهنية
14,400	14,400	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
8,383	4,234	رسوم ورخص
5,188	5,135	استهلاكات
3,084	424	تأمين
2,286	1,752	بريد وهاتف
17,263	20,551	متفرقة
176,195	112,307	

19 . حصة السهم الأساسية والمخفضة من خسارة السنة

2023	2024	
(417,032)	(610,275)	خسارة السنة
4,600,000	4,600,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
(0,091)	(0,133)	

20 . رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا ما قيمته (17,075) دينار و (72,640) دينار للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2024 و 2023 على التوالي.

21. الوضع الضريبي

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام 2020.
- تم تقديم كشوف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعامي 2021 و 2022، ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لتاريخه.
- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعام 2023 ولم يتم قبوله لعدم توفر المعلومات اللازمة للقبول المبدئي، وسوف يتم تقديمه مرة أخرى.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة دخل عن نتائج أعمال الشركة لعام 2024 بسبب زيادة المصاريف عن الإيرادات الخاضعة للضريبة وبسبب وجود خسائر ضريبية مدورة.

22. القطاع التشغيلي

تمارس الشركة نشاط استخراج كتل الترافرتين وتصنيع جميع أنواع البلاط وحجر البناء وذلك داخل وخارج المملكة الأردنية الهاشمية، وذلك كما يلي:

2023		2024	
خارج المملكة	داخل المملكة	خارج المملكة	داخل المملكة
48,106	419,181	18,492	108,591

صافي الإيرادات المتأتية من نشاط استخراج كتل الترافرتين

23. الالتزامات المحتملة

- يوجد على الشركة كما بتاريخ القوائم المالية إلتزامات محتملة متمثلة بدعوى قضائية مرفوعة من قبل البنوك التي منحت الشركة التسهيلات الإئتمانية. بلغت قيمة الدعوى (556,086) دينار وقد أفاد المحامي بأن القضية ما زالت منظورة لدى المحاكم.
- يوجد على الشركة كما بتاريخ القوائم المالية إلتزامات محتملة متمثلة بقضايا عمالية حقوقية وقضايا من جهات دائنة أخرى مرفوعة على الشركة، بلغت قيمتها (83,815) دينار، وقد أفاد المحامي بأن القضايا ما زالت منظورة لدى المحاكم.

24. القيمة العادلة للأدوات المالية

- تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتضمن الموجودات المالية النقد وما في حكمه والذمم المدينة. وتتضمن المطلوبات المالية الذمم الدائنة والتسهيلات الائتمانية والأرصدة الدائنة الأخرى.
- إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث أن معظم الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.

25. إدارة المخاطر المالية

تتعرض الشركة نتيجة استخدامها للأدوات المالية للمخاطر التالية:

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم قدرة أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه الشركة مما قد يؤدي إلى حدوث خسائر. تتمثل مخاطر ائتمان الشركة بشكل أساسي في الذمم المدينة، حيث تعمل الشركة على الحد من المخاطر الائتمانية عن طريق وضع حدود ائتمانية لعملائها مع مراقبة الديون غير المسددة. يتمثل الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية في القيمة المدرجة للموجودات المالية في القوائم المالية.

يشكل رصيد أكبر عميل ما مجموعه (232,872) دينار من إجمالي رصيد الذمم المدينة كما في نهاية عام 2024 و 2023.

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية. وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية. حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ولتجنب هذه المخاطر تقوم الشركة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه.

ويلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصوصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية كما بتاريخ القوائم المالية:

2024	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
ذمم جهات ذات علاقة دائنة	-	214,723	214,723
التزامات عقود إيجار	8,900	36,830	45,730
تسهيلات ائتمانية	560,525	-	560,525
ذمم دائنة	595,267	-	595,267
أرصدة دائنة أخرى	1,083,599	-	1,083,599
	2,248,291	251,553	2,499,844

2023	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
ذمم جهات ذات علاقة دائنة	-	205,324	205,324
التزامات عقود إيجار	8,441	43,795	52,236
تسهيلات ائتمانية	481,604	-	481,604
ذمم دائنة	602,170	-	602,170
أرصدة دائنة أخرى	930,163	-	930,163
	2,022,378	249,119	2,271,497

26 . إدارة رأس المال

يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة هيكل رأس المال بهدف الحفاظ على حقوق مساهمي الشركة وضمان استمرارية الشركة والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائداً مقبولاً لمساهمي الشركة.

27 . استمرارية الشركة

كما هو مبين في قائمة المركز المالي فقد تجاوزت الخسائر المتراكمة رأسمال الشركة وتزيد مطلوباتها المتداولة عن موجوداتها المتداولة بما يقارب (1,25) مليون دينار، كما أن الشركة تعاني من مشاكل في السيولة والتي نتج عنها تراكم الأرصدة الغير مسددة للبنوك والمؤسسة العامة للضمان الإجتماعي ودائرة ضريبة الدخل والمبيعات بالإضافة إلى عدة موردين وجهات دائنة أخرى. إن هذه الأمور تثير شكوكاً جوهريّة حول قدرة الشركة على الاستمرار في المستقبل، وإن استمرارها يعتمد على قدرتها على تنفيذ ما ورد في خطة الإدارة المستقبلية التي تتضمن ما يلي:

- قام معالي رئيس مجلس الإدارة بتقديم مبالغ من حسابه الشخصي للشركة لضمان إستمراريتها ولتلبية المتطلبات القانونية كلما دعت الحاجة لذلك، حيث بلغت ذمته حتى نهاية عام 2024 (214,723) ألف دينار كما وردت في الميزانية إيضاح رقم (7).

- تعتزم الشركة في عام 2025 تركيز جهودها على تسويق المنتجات المصنعة والمخزنة حالياً في ساحات المصنع، وذلك بهدف تعزيز السيولة النقدية وتخفيض المخزون الراكدة. ويأتي هذا التوجه في ظل توقف عمليات التصنيع، نتيجة لعدم توافر الكوادر الفنية والإدارية، حيث لا يتواجد حالياً سوى ستة مستخدمين، من بينهم إثنان من حراس الأمن.

- كما تواجه الشركة تحديات كبيرة على صعيد التزاماتها التشغيلية، لا سيما خطر إنقطاع التيار الكهربائي والمياه بسبب تراكم الذمم المالية المستحقة على الشركة. وقد باشر مجلس الإدارة باتخاذ عدد من الإجراءات الاحترازية للحد من هذه المخاطر، من خلال التواصل مع الجهات المزودة للخدمات، والسعي لإعادة جدولة المستحقات المالية قدر الإمكان.

- وكذلك ستستمر الشركة في ترويج هذه البضاعة الجاهزة عبر وسائل التواصل الإجتماعي، لما لذلك من أثر فعال في الوصول إلى شرائح واسعة من العملاء بتكاليف منخفضة، وبما يعزز فرص التصرف السريع للمخزون الحالي.

- وإلى جانب ذلك، تسعى الشركة إلى دراسة فرص التعاون مع مستثمرين أو شركاء إستراتيجيين بهدف إعادة تفعيل خطوط الإنتاج، وتحقيق إستدامة تشغيلية مستقبلاً، بما يساهم في إستعادة الدور الإنتاجي للشركة ضمن القطاع الصناعي.

- ونؤكد الإدارة إلتزامها الكامل بالعمل بشفافية وفاعلية رغم التحديات، كما تؤكد حرصها على حماية مصالح المساهمين، والبحث عن حلول واقعية ومستدامة تضمن الحفاظ على أصول الشركة وإستمراريتها.